

**CASTELLANOS & CO.**  
ABOGADOS  
Calle 94 A No. 7 A - 09  
Bogotá, D.C., COLOMBIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-044463- -00002-0000

Fecha: 2009-08-04 14:39:11 Dep. 2020 NUECREACIONE  
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII  
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 16

Señora

**Jefe de la División de Nuevas Creaciones**

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo Industria y Turismo

E. S. D.

Ref.: Expediente No. **09.044.463**

Solicitud de Patente PCT entrada fase nacional para: **METODOS PARA REDUCIR LA INCIDENCIA DE BOTRYTIS Y PARA MEJORAR LA DURACION EN ALMACENAMIENTO DE LAS FLORES**

Solicitante: **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG**

### **RESPUESTA A EXAMEN DE FORMA**

**MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO**, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, en atención a su oficio No. 7103 notificado el 26 de Junio de 2009 atentamente me permito dar respuesta al mismo de la siguiente manera:

Establece el funcionario examinador que:

“El solicitante debe presentar un nuevo título que permita identificar la materia de la cual trata la solicitud”.

“La solicitud no contiene la copia del documento en que consta la cesión del derecho a la patente del inventor al solicitante o a su causante”.

Con el objeto de atender a las anteriores observaciones, me permito presentar los siguientes documentos:

- Copia auténtica del documento de cesión debidamente Apostillado junto con su traducción oficial.
- En cuanto al título, el mismo ha sido modificado como **MÉTODOS PARA REDUCIR LA INCIDENCIA DE BOTRYTIS Y PARA MEJORAR LA DURACION EN ALMACENAMIENTO DE LAS FLORES**

Cumplido así con lo dispuesto, atentamente solicito a Ud. se continúe con el trámite correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención.

De la Señora Jefe,

  
Margarita Castellanos Abondano

C.C. No. 39.779.654 de Usaquén

T.P.A. No. 70819 del C. Sup. de la Judicatura

Calle 94 A No. 7 A - 09

Teléfonos: 610 74 20

Bogotá, D.C., 04 AGO. 2009

P1743<sup>35</sup>  
Julian

**BE IT KNOWN** that I, ADRIAN PETER MARK WATNEY of 33 Queen Street, Maidenhead, Berkshire SL6 1NB, United Kingdom, a duly authorised Notary Public

**CERTIFY ONLY** that Blair Consular Services Limited on behalf of their client  
**SYNGENTA PARTICIPATIONS AG**

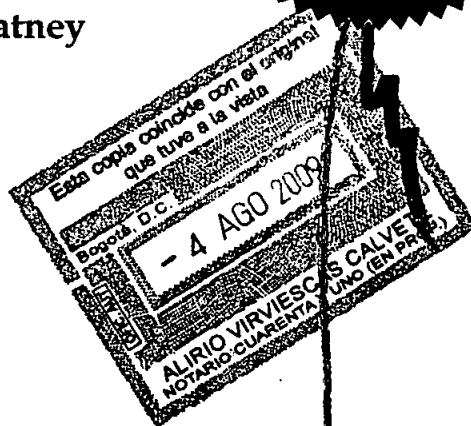
have this day presented to me the hereto annexed document

**ASSIGNMENT DOCUMENT** signed by Marcel Jacobus Marie Hubers and Jan Adrianus Mostert

and that the said Blair Consular Services Limited have represented to me by such presentation that their said client has represented to them that the said annexed document is a authentic original document.

**SIGNED AND SEALED** at 33 Queen Street, Maidenhead, Berkshire SL6 1NB, United Kingdom, on 8<sup>th</sup> July 2009.

**Adrian Peter Mark Watney**  
Notary Public



**APOSTILLE**

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND**

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by **Adrian Peter Mark Watney**  
a été signé par

3. Acting in the capacity of **Notary Public**  
agissant en qualité de

4. Bears the seal/stamp of **The Said Notary Public**  
est revêtu du sceau/timbre de

Certified/Attesté  
6. the/le **10 July 2009**

5. at London/à Londres

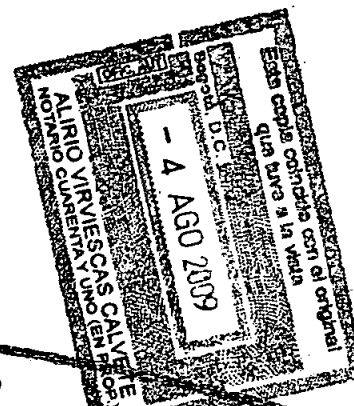
7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs  
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No **I206557**

9. Stamp:  
timbre:

10. Signature: **N Amoono-Brago**

*NB*



*For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat*

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

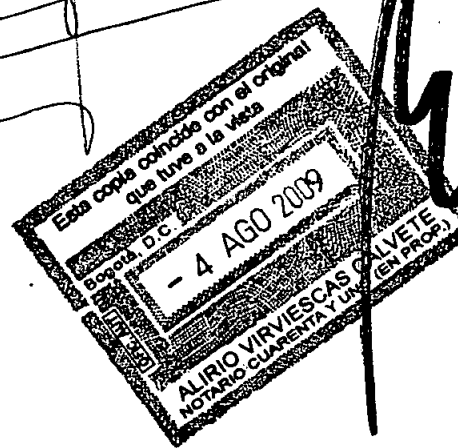


DE BRAUW  
BLACKSTONE  
WESTBROEK

I, Reinhard Willem Clumpkens, *notaris* (civil law notary) practising in Amsterdam, the Netherlands, confirm that the signatures placed on the document attached hereto correspond with the signatures placed on the driving licence respectively in the name of:

1. **Jan A. Mostert**, born in Velsen, the Netherlands, on 26 October 1963, and
2. **Marcel J.M. Hubers**, born in Voorburg, the Netherlands, on 5 October 1970.

Signed in Amsterdam on 26 June 2009.



DOCUMENTO DE CESIÓN  
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

*Flores*

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland**, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

**FLOWERS**

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG**, as far as the Republic of Colombia is concerned.

X *[Signature]*  
Marcel Jacobus Maria HUBERS, citizen of  
NETHERLANDS

X *[Signature]*  
Jan Adrianus MOSTERT, citizen of  
NETHERLANDS

Franziscus Hubertus WAGEMANS, citizen of  
NETHERLANDS

FIRMA DEL CEDENTE  
domiciliado en

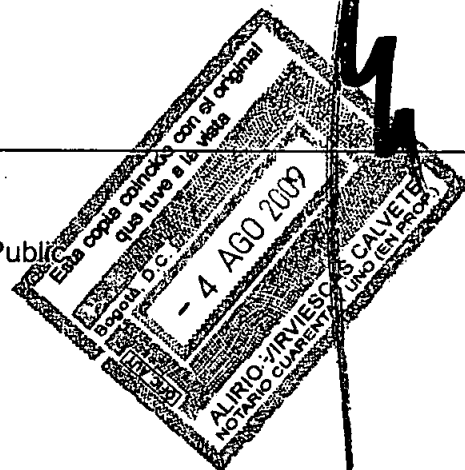
X *Delfgauw, The Netherlands*

X *The Netherlands*

Signed at before me

This day of  
2009

Notary Public



-----TRADUCCION OFICIAL No. 09-0725-----

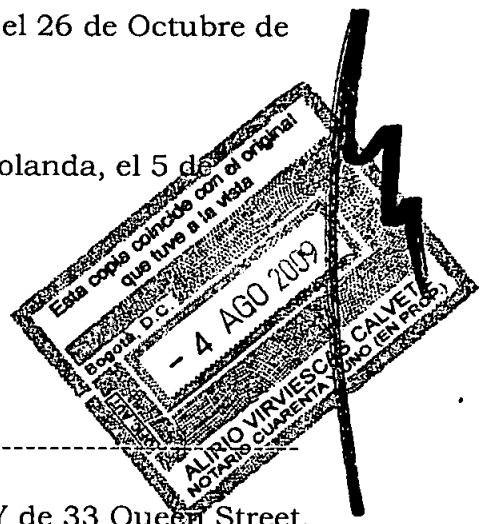
de un documento escrito en INGLES, el cual para su identificación lleva el sello de la Traductora e Intérprete Oficial, Res. 2755/68 y 01144/97 de Minjusticia, al igual que la presente.-----

(Escrito en un documento de cesión escrito en Ingles y Español de Marcel Jacobus Maria HUBERS, Jan Adrianus MOSTERT y Franziscus Hubertus WAGEMANS a favor de SYNGENTA PARTICIPATIONS AG) De Brauw Blackstone Westbroek

Yo, Reinhard Willem Clumpkens, notario (notario de derecho civil) en ejercicio en Amsterdam, Holanda, confirmo que la firma colocada en el documento adjunto al presente corresponde a las firmas colocadas en la licencia de conducción respectivamente en nombre de:

- 1. Jan A. Mostert, nacido en Velsen, Holanda, el 26 de Octubre de 1963 y
- 2. Marcel J.M. Hubers, nacido en Voorburg, Holanda, el 5 de Octubre de 1970.

Firmado en Amsterdam el 26 de Junio de 2009.  
(fdo) ilegible – sello Notarial.



-----  
CONSTE QUE yo, ADRIAN PETER MARK WATNEY de 33 Queen Street, Maidenhead, Berkshire SL6 1NB, Reino Unido, Notario Público debidamente autorizado,

7A

CERTIFICO SOLAMENTE QUE Blair Consular Services Limited en nombre de su cliente SYNGENTA PARTICIPATIONS AG me presentaron el día de hoy el documento anexo al presente.

DOCUMENTO DE CESION firmado por Marcel Jacobus Marie Hubers y Jan Adrianus Mostert, y que dicha Blair Consular Services Limited me han manifestado que mediante tal presente sus mencionados clientes les han manifestado que dicho documento anexo es el documento original auténtico.

FIRMADO Y SELLADO en 33 Queen Street, Maidenhead, Berkshire SL6 1NB, Reino Unido, el 8 de Julio de 2009.

(fdo) ilegible – Sello en oblea roja

Adrian Peter Mark Watney

Notario Público ----Sello en relieve-----

---

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Este documento público

2. ha sido firmado por Adrian Peter Mark Watney

3. actuando en su carácter de Notario Público

4. lleva el sello de dicho Notario Público

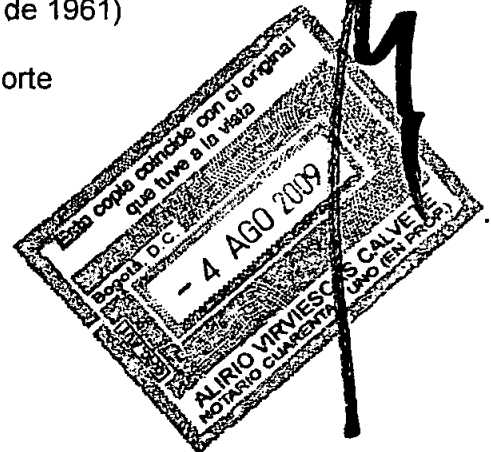
Certificado

5. En Londres

6. el día 10 de Julio de 2009

7. por el Secretario de Estado Principal de Su Majestad para Asuntos

Exteriores y de la Comunidad



DORA OLQUE DE BERNAL  
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL  
RES. 02755/68 V 01144/97 - MINJUSTICIA  
REP. DE COLOMBIA

7

8 No. I 206557

9. Sello

10. Firma: N. Amoono-Brago

(fdo) ilegible

Por el Secretario de Estado

Si este documento es para ser usado en un país que no es miembro de la Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961, debe ser presentado ante la sección consular de la misión que represente ese país. Una apostilla o certificado de legalización sólo confirma que la firma, sello o estampado en el documento es auténtico. No significa que el contenido del documento sea correcto o que la Oficina de Asuntos Extranjeros o de la Comunidad aprueban el contenido.

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, a la cual me remito,

Bogotá, Julio 30, 2009

*N. Amoono-Brago*

NO SE ASUME  
RESPONSABILIDAD  
DEL TEXTO

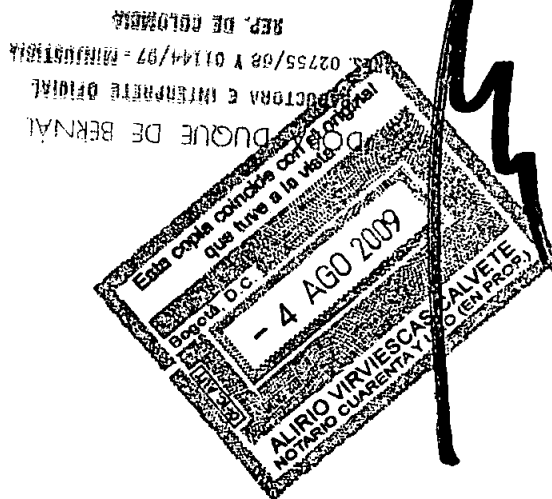
016563

DOCA DOQUE  
Cuya firma aparece en el  
DOCUMENTO DESENTENA  
LAS FUNCIONES INDICADAS

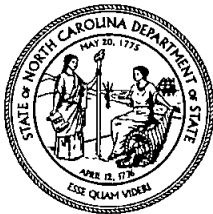
MINISTERIO DE  
RELACIONES EXTERIORES

2009 AGO -3 A 10:03

JEFE DE LEGALIZACIONES  
BOGOTÁ, C.



# STATE OF NORTH CAROLINA



Department of The  
Secretary of State

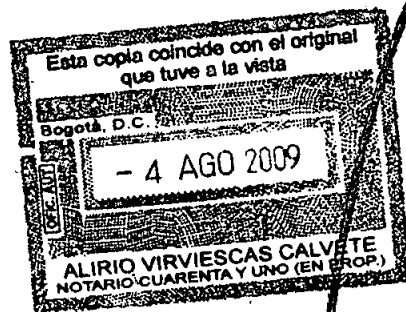
P1743  
Julian  
5

## APOSTILLE

(Convention de La Haye 5 octobre 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. This Public Document  
has been signed by PAMELA SHIRLING
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC  
COMMISSION EXPIRES 12/26/2011
4. bears the seal/stamp of COUNTY OF GUILFORD, NORTH CAROLINA

CERTIFIED



5. at Raleigh, North Carolina
6. the 7TH DAY OF MAY, 2009
7. by Secretary of State or Deputy Secretary of State, State of North Carolina
8. No. 10877
9. Seal/Stamp
10. Signature



Claine J. Marshall  
Claine J. Marshall

Secretary of State

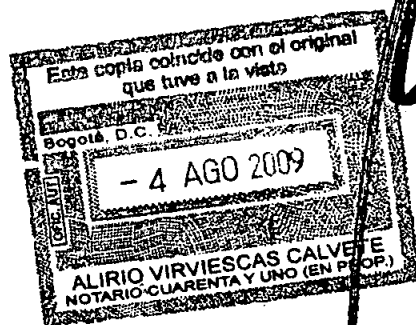
County of Guilford ) ss: Greensboro  
 )

I, Pamela Shirling, a Notary Public for said County and State,  
do hereby certify that Franziscus Hubertus Wagemans personally  
appeared before me this day and acknowledged the due execution of the foregoing  
instrument.

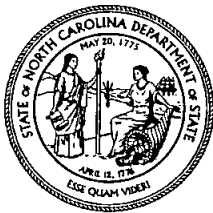
Witness my hand and official seal, this the 4<sup>th</sup> day of May, 2009.

Pamela Shirling  
Notary Public

My Commission Expires: December 26, 2011



# STATE OF NORTH CAROLINA



Department of The  
Secretary of State

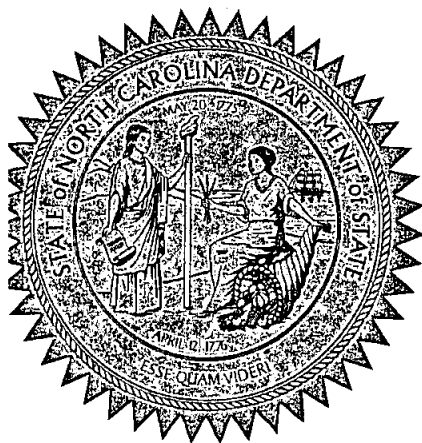
## APOSTILLE (Convention de La Haye 5 octobre 1961)

1. COUNTRY: **UNITED STATES OF AMERICA**
2. This Public Document  
has been signed by MILLIE L. WRIGHT
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC  
COMMISSION EXPIRES 8/15/2010
4. bears the seal/stamp of COUNTY OF GUILFORD, NORTH CAROLINA

CERTIFIED



5. at Raleigh, North Carolina
6. the 7TH DAY OF MAY, 2009
7. by Secretary of State or Deputy Secretary of State, State of North Carolina
8. No. 10878
9. Seal/Stamp
10. Signature



*Claine J. Marshall*  
*Claine J. Marshall*

Secretary of State

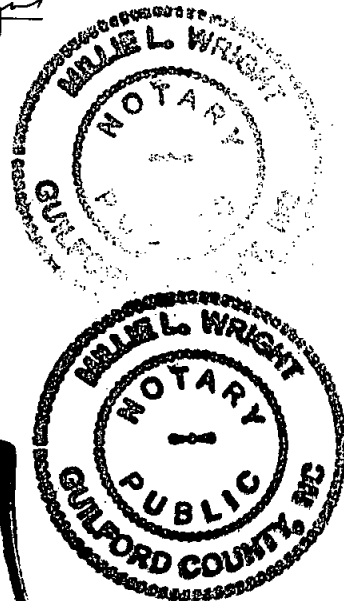
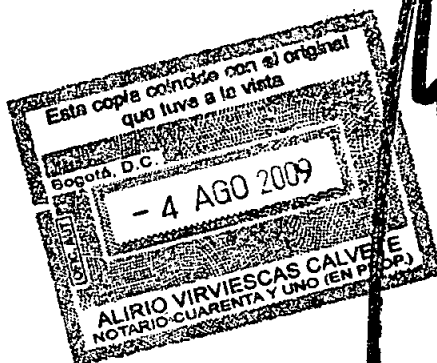
State of North Carolina )  
County of Guilford ) ss: Greensboro

I, Millie L. Wright, a Notary Public for said County and State,  
do hereby certify that Pamela Shurling Susan S. Keefer  
personally appeared before me this day and acknowledged the due execution of the  
foregoing instrument.

Witness my hand and official seal, this the 20th day of April, 2009.

Millie L. Wright  
Notary Public

My Commission Expires: August 15, 2010



DOCUMENTO DE CESIÓN  
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

Flores.

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland**, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

**FLOWERS**

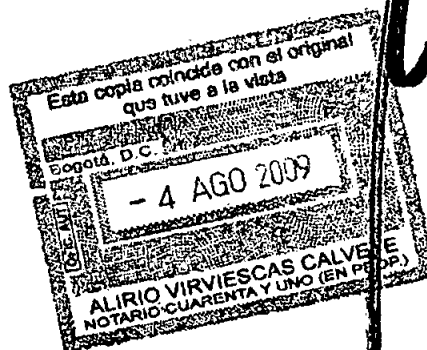
hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG**, as far as the Republic of Colombia is concerned.

\_\_\_\_\_  
Marcel Jacobus Maria HUBERS, citizen of  
NETHERLANDS

\_\_\_\_\_  
Jan Adrianus MOSTERT, citizen of  
NETHERLANDS

\_\_\_\_\_  
Fransiscus Hubertus WAGEMANS, citizen of  
NETHERLANDS

\_\_\_\_\_  
FIRMA DEL CEDENTE  
domiciliado en



Notary

For and on behalf of SYNGENTA Participations  
AG

Pamela Shirling  
Pamela Shirling - Authorized Signatory

Susan S. Keefer  
Susan S. Keefer - Authorized Signatory

CO09/02(N&A)

-----TRADUCCION OFICIAL No. 09-0728-----

de un documento escrito en INGLES, el cual para su identificación lleva el sello de la Traductora e Intérprete Oficial, Res. 2755/68 y 01144/97 de Minjusticia, al igual que la presente.-----

(Escrito en un documento de cesión escrito en Ingles y Español de Marcel Jacobus Maria Hubers, Jan Adrianus MOSTERT y Franziscus Hubertus WAGEMANS a favor de SYNGENTA PARTICIPATIONS AG)

Por y en nombre de SYNGENTA PARTICIPATIONS AG

(fdo) Pamela Shirling (fdo) Susan S. Keefer

Pamela Shirling – Firma autorizada Susan S. Keefer – Firma autorizada  
Estado de Carolina del Norte

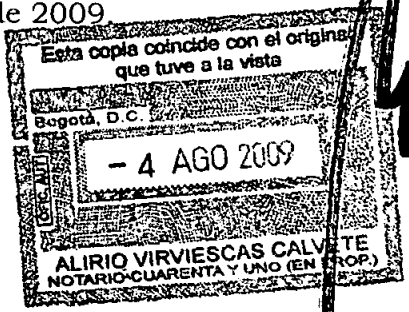
Condado de Guilford Greenboro

Yo, Millie L. Wright, Notario Público de dicho Condado y Estado,  
certifico por medio del presente que Pamela Shirling y Susan S. Keefer  
comparecieron personalmente ante mí hoy y reconocieron la debida  
ejecución del anterior instrumento.

Da fe mi firma y sello oficial hoy día 20 de Abril de 2009

(fdo) ilegible  
Notario Público

Mi comisión vence: Agosto 15, 2010  
(Sello notarial)



ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE – Departamento del Secretario de  
Estado

APOSTILLA

DORA VILGHE DE BERNAL  
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL  
RES. 02755/68 Y 01144/97 - MINJUSTICIA  
REP. DE COLOMBIA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

Este documento público

2. ha sido firmado por Millie L. Wright

3. actuando en su carácter de Notario Público

4. lleva el sello de Comisión vence 8/15/2010

Condado de Guilford, Carolina del Norte

Certificado

5. En Raleigh, Carolina del Norte 6. el día 7 de Mayo de 2009

7. por el Secretario de Estado o Secretario de Estado Delegado, Estado de Carolina del Norte

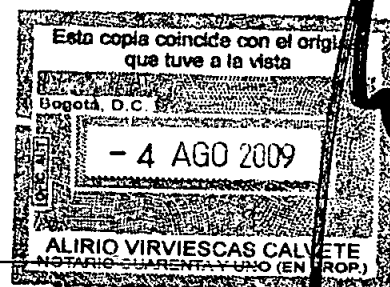
8 No. 10878

9. Sello

10. Firma: ilegible

Elaine T. Marshall

Secretario de Estado



Estado de Carolina del Norte

Condado de Guilford

Greenboro

Yo, Pamela Shirling, Notario Público de dicho Condado y Estado, certifico por medio del presente que Franziscus Hubertus Wagemans compareció personalmente ante mí hoy y reconoció la debida ejecución del anterior instrumento.

Da fe mi firma y sello oficial hoy día 4 de Mayo de 2009.

(fdo) Pamela Shirling

Notario Público

22

Mi comisión vence: Diciembre 26, 2011

(Sello notarial)

ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE – Departamento del Secretario de  
Estado

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

Este documento público

2. ha sido firmado por Pamela Shirling

3. actuando en su carácter de Notario Público

4. lleva el sello de Comisión vence 12/26/2011

Condado de Guilford, Carolina del Norte

Certificado

5. En Raleigh, Carolina del Norte 6. el día 7 de Mayo de 2009

7. por el Secretario de Estado o Secretario de Estado Delegado, Estado de  
Carolina del Norte

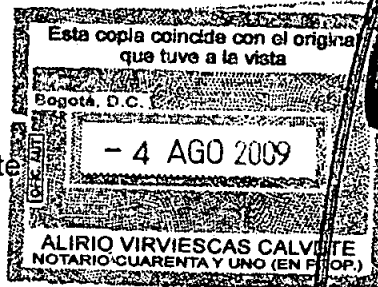
8 No. 10877

9. Sello

10. Firma: ilegible

Elaine T. Marshall

Secretario de Estado



ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, a la cual me remito,

Bogotá, Julio 30, 2009

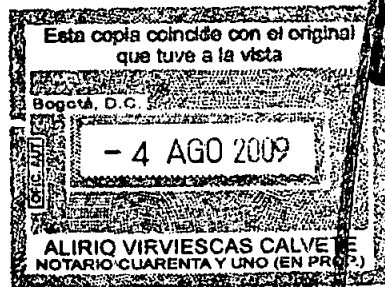
DORA DUQUE DE BERNAL  
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL  
RES. 02755/68 Y 01144/97 - MINJUSTICIA  
REP. DE COLOMBIA

NO OLVIDAR  
RESPONSABILIDAD  
DEL TEXTO

MINISTERIO DE  
RELACIONES EXTERIORES

2009 AGO -3 A 10:05  
016567

CELELE LEGALIZACIONES  
BOGOTA D.C.  
DORA OQUE  
CUYA FIRMADA APARECE EN EL  
DOCUMENTO DESEMPESHA  
LAS FUNCIONES INDICADAS.





2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO

Apoderado(a) y/o Representante de

SYNGENTA PARTICIPATIONS AG

|            |                            |                   |
|------------|----------------------------|-------------------|
| REFERENCIA | Radicación No.             | 9 44463           |
|            | Solicitud internacional    | PCT/EP2007/009477 |
|            | Fecha inicio fase nacional | 06/06/2009        |
|            | Trámite                    | 11                |
|            | Evento                     | 379               |
|            | Actuación                  | 416               |
|            | Oficio No.                 | 10557             |
|            | Folios                     | 1                 |

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

18 JUN. 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL  
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand